

No. 8539

**AUSTRIA
and
TUNISIA**

**Agreement on technical co-operation in the field of
crop protection (with exchange of letters). Signed
at Vienna, on 23 December 1965, and at Berne, on
30 December 1965**

Official texts : German and French.

Registered by Austria on 3 February 1967.

**AUTRICHE
et
TUNISIE**

**Accord concernant la coopération technique dans le
domaine de la défense des cultures (avec échange
de lettres). Signé à Vienne, le 23 décembre 1965, et
à Berne, le 30 décembre 1965**

Textes officiels allemand et français.

Enregistré par l'Autriche le 3 février 1967.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 8539. AGREEMENT¹ BETWEEN THE FEDERAL GOVERNMENT OF AUSTRIA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TUNISIA ON TECHNICAL CO-OPERATION IN THE FIELD OF CROP PROTECTION. SIGNED AT VIENNA, ON 23 DECEMBER 1965, AND AT BERNE, ON 30 DECEMBER 1965

The Federal Government of Austria and the Government of the Republic of Tunisia,

Desiring to strengthen and intensify the friendly relations existing between their countries,

Desiring to lay the foundations for technical co-operation between the two countries,

Recognizing the advantages to be derived by the two countries from closer economic and technical co-operation,

Have agreed to the following provisions :

Article 1

The Federal Government of Austria shall assist the Government of the Republic of Tunisia in the field of crop protection by carrying out a programme of aerial spraying as stipulated in the annexed exchange of letters, which shall be an integral part of this Agreement.

Article 2

Each of the two Contracting Governments shall bear the total cost of its contribution as stipulated in articles 3 and 4 respectively.

Article 3

The Federal Government of Austria shall place at the disposal of the Government of the Republic of Tunisia the aircraft, experts and chemical products required for the successful execution of the projet.

Article 4

The Government of the Republic of Tunisia shall provide suitable housing for the experts placed at its disposal or shall pay them an adequate housing

¹ Came into force on 30 December 1965, upon signature, in accordance with article 7.

allowance. It shall also defray the cost of their travel within Tunisia in the normal performance of their duties and any expenses they incur for medical treatment.

The contribution of the Government of the Republic of Tunisia shall also include personnel for ground operations, the necessary vehicles, fuel for the aircraft and vehicles, and a hangar to accommodate three Austrian aircraft.

Article 5

The Government of the Republic of Tunisia shall, at any time, issue free of charge to the Austrian experts and members of their families entry and residence visas and the travel permits necessary for the execution of the project.

Article 6

The Government of the Republic of Tunisia shall exempt from customs duties, import and export duties, taxes and any other fiscal charges :

1. The salaries and emoluments paid by the Federal Government of Austria to the experts engaged by it for the period of their employment ;
2. The plant, equipment and chemical products supplied by the Austrian Government in connexion with the project ;
3. The furniture and personal effects imported by the Austrian experts and their families during the course of the programme, and one automobile per family ;
4. Medicines, children's foods, and dietary foods not available on the Tunisian market and intended for consumption by the Austrian experts and members of their families.

Article 7

This Agreement shall enter into force on the date of signature.

DONE at Vienna, on 23 December 1965, and at Berne, on 30 December 1965, in duplicate in German and French, both texts being equally authentic.

For the Federal Government of Austria :

B. KREISKY m. p.

For the Government of the Republic of Tunisia :

Zouhir CHELLI m. p.